

報日環循

西曆一千八百八十五年二月廿五號

[illegible]

本號常有 土木人參
北高麗參 寧古台參
吉林抄參 泡丁人參
鳳凰台參 長蘆抄參
三性麝茸 花旗洋參
各項蠟丸 清花玉桂
金雞熊胆 自磨茸末
諸君賜顧請移 玉至
香港上環文咸街南向
開張

請啟者本號向在武彝山揀選上品各款名茶貨色真實販運安南西貢東京會安新洲各埠發兌屢蒙富商賜顧歷有年所遐邇咸知近有無耻棍徒竟敢假冒本號招牌鐘身字印將偽茶混裝欺騙射利至使魚目混珠喪良莫甚今特佈告富商凡採買者請認本號圖記鐘身印烙鐘頂字樣分別茶色美味免被所欺特此佈告光緒十年十二月十日吉香港生茂茶店李秀軒謹啟

北亞梳司
保火燭平安
啟者暉亞梳公司設在威北開創
自一千八百七十七年專保貨物
屋宇行店棧房等無火燭之虞倘
有失慎照常規矩快捷賠償本公
司自英一千八百八十三年十月
起特托布士堯公司辦理妥梳事
務價甚相宜如貴商惠顧請移
玉到承辦人寫字樓與賬房面議
此佈 光緒九年 九月 吉日
承辦人布士堯公司謹啟

黃保安癩瘋血癰包醫出面柳
子業醫數代中外馳名得自祖傳奇方以來百經百效救人無算萬無一失
功難盡述染此症者或家山所發陰感天地萬毒潮濕爛蒸或宿娼嫖染蚊
針蟻咬面似虫行兩耳浮大肉跳心驚種種百端漸起或起或停有此症者
急到本館取丸不論遠年初染服之脫胎換骨永無復發之憂此真治癩瘋
之靈丹至寶也○癩瘋保命丹○每料實銀拾兩○八寶三蛇捲雲丹○每
料實銀廿四兩○透骨殺虫丸○每料實銀五兩○近有無耻之徒因貪圖
利在千左右街設立醫館專用壓藥以欺騙患者真令鬼神共怒矣來醫者
必須認真子館招牌為記免致錯往別館自陷其身之後悔也買丸藥者請
寄省渡代買不悞一老館在廣東省城西關渡頭北帝廟前新基西街西向
開張絕無別館 子倘有壓毒快人永遠不昌 三三三 黃保安謹啟

香港上海銀行每股現值一百二十六員
中外保險公司每股現值價三十大員
洋子保險公司每股現值價壹百三十二兩
安泰保險公司每股現值銀一百四十八兩
香港火燭保險公司每股現值價三十五員
香港黃埔船澳公司每百員加五十五員
印度中國輪船公司每百員減三十員
卑勒錫礦公司每股值銀三十員
香港絞纜公司每股值銀六十八員
中國火車糖局公司每股值銀一百零九員
香港及中國麵餉局每股值銀一百廿員
司冷架錫礦公司每股值銀十三員
香港煤氣公司每股現值銀一百員
香港火車糖局公司每股值銀空員
島純火車糖局公司每股值銀空員
中朝三十七年貸款每股無加減
於仁保險公司每股現值價四百四十員除息
那千拿保險公司每股現值價二百八十兩
華商保險公司每股現值價壹百七十五員除息
謙富保險公司每股現值八十二員五
中華火燭保險公司每股現值價七十員
香港省澳輪船公司每股現值銀加式十八員
中國小呂宋輪船公司每百員減三十員
卑勒取糖公司每股值銀卅五員
香港大酒店公司每股現值銀一百廿員
香港雪廠公司每股值銀一百四十五員
中朝三十七年貸款每百員減半息

京錄選

陳士杰片 再夏間各州縣被水之時學臣汪鳴鑾憫念災黎困苦捐助銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據藩司崇保捐銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據蘇臬司克沂捐銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據前河南臬司豫山捐銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據經收入賑款項下動用除臣所捐之項不敢仰邀議叙外學臣汪鳴鑾亦不敢邀獎其餘各員近年迭次捐賑為數均已不少如有情願移獎子弟者應請准其照章辦理以昭激勸附片陳明伏乞 聖鑒 奏軍機大臣奉 旨陳士杰汪鳴鑾均着交部議叙餘依議欽此

聞新

聞漢奸 傳聞月之初七早靖衛營羅都戎奉有大憲密札督帶兵勇至黃沙地方拿獲一匪黃姓者此匪乃客籍人年約五十餘歲嗜食洋烟家道殷富妻妾滿堂綏綏帶身羅網常往來省港詭秘行踪前數日有人密稟督撫密報該匪不務正業又聞初七日在河南地面又獲一匪亦因暗通法人事情敗露為地方官查知會督提獲者聞已解案審辦立正典刑矣○死而復生 聞城西寶賢坊有伊姓者其主婦于客臘時延病在床醫藥罔效迨至初六日二更交侵勢將危殆家人知其不起備具衣衾與之更換并建有其冥器置於門前以備焚燒迨至夜間奄奄物化家人環哭旋將其屍焚化以資冥福詎未幾屍身即覺微動而轉自如家人以為屍變驚駭而逃繼有咳嗽聲家人始無懼色立請吳姓醫生到診謂其一時氣閉今可無虞遂開方服藥藥色依然如故並能起坐舉步有間其死時如何若則答稱僅出門前若有喚問不知已死云然耶否耶

獲匪破案 客臘城西地面雖無行劫情事而槍掠舖戶時有所聞是以西關汛梁麗田總戎嚴密查訪重賞格以期破獲茲聞該汛獲有一匪姓陳名開乃南海人年約四五十歲槍掠西關里口舖戶一次至初九日源坊口公和押會經同黨約定因有未及同去隨即聞其黨羽在何處藏匿則云混跡無常而城內旗籍人亦有為之黨羽者今多有聞風遠遁矣隨着其開出各匪姓名爰於翌日解縣審辦○銀號生財 省垣各縣各行因時事多艱生意冷淡迨至新歲未開張貿易難維生息銀號于客年頗獲餘利能圖厚利蓋因各行相抽銀兩而後注茲時相通運是以連日以來太平街各銀號酬謝神祇燃放爆竹動以萬千响亮之聲不絕于耳多財善賈不基信歟

聞新外中

書本報諒山驚訊後 前日接宣光捷音悉岑岑卿官保奏報官軍收復越南州縣多處所奉獎勵出力員弁 上諭是東京軍務正為得手讀此 諭旨不禁益深奮躍用是知法兵之敗官軍之捷實係鑿鑿可據是則海內人民所聞而欣慰者也乃於初二日海防來電則云諒山現為法人佔據先是中法兩

聞新

軍校鋒中兵奮力抵禦決無前顧慮其久華軍忽然敗退諒山遂失守其中所有軍火器械悉為法有聞竟又不覺慨為之裂然細思之或係法人誇大之詞未必實有其事即有之而勝敗兵家常事亦不必過為驚惶也夫兩軍相見一勝一敗勢無中立今日之勝者或明日再戰而敗矣前日之敗者或後日再戰而勝矣兵事機宜如雲之起滅瞬息萬變無定近雖有此驚耗我師不無挫辱而以岑潘劉諸帥之碩望重望機輒動目下該地方縱被佔據安知不一顧盼間轉敗為勝以盡行恢復乎或者謂蘇元春軍門鎮守諒山屢挫法人其與法交鋒對壘幾如拉朽摧枯有戰必勝無敵不摧不減劉湘亭軍門之威名赫赫前經奏 上諭大加優賞是其戰必勝而攻必取又何致有喪師失地之事乎今日之事聞道路傳說係華兵官護押軍火偶爾不慎付諸一炬其軍火盡為賊匪所擄去以致策應不靈故有此失耳或又謂督用兵者貴以退為進以敗為勝昔韓信伐趙趙軍兵擊之大戰良久信伴棄旗而走趙兵爭先渡河逐信信所出奇兵三千騎馳入趙營拔趙纛立漢旗此以敗為勝也曹操與文醜於延津軍行令輜重在前軍在後文醜至盡奪其輜重曹軍退後操令軍士逃上山盡放其馬醜軍既得輜重又乘馬不分隊伍自相雜亂曹軍因突圍而出大破醜軍此以退為進也諒山疊山軍嶺道路崎嶇若八陣之圖險若九曲之灣而且樹木陰森烟霞障蔽易於埋伏今日之役我軍得毋以退為進以敗為勝而法人深入險地然後聚而殲旃以效韓公之取趙乎夫兵士機宜如雲之起滅瞬息萬變無定近聞是耗者幸無憂心冲忤試目以靜俟捷音焉可

海防近聞 初四日海防西字信息云自前日致電報告法人佔據諒山之後迄今並無新聞而諒山失守情形亦未盡悉其詳細也茲據最近電傳消息所言法兵已越諒山十六基羅幾達之遙矣說者謂中法兩軍連日之戰法兵死者為數甚鉅而中兵死者尤多誠以兵因戰危鋒鏑之慘在所不免而況現在火器當時一炮之轟轟藉藉血肉不知凡幾嗚呼慘哉自非法人官兵驕武何以至此其罪實無可逭矣又據法官所接電音言客臘二十二日法軍奪得華營四處內有小炮台十座並獲各等軍火甚多而華兵亦於是日向諒山而去矣計二十一日之戰法官陣亡者一人傷者兩人法兵死者九十人二十一日之戰法官傷者三名而法兵死者幾何則未有報告想必因死傷過多故諱而不言也

輪船近聞 初九日下午鐵行公司接到上海電音言鐵行輪船之來往上海者現祇到吳淞而已豈其吳淞河口果已堵塞耶○船工跌斃 初九日早英方馬地亂黨之亂經年累月雖經英兵進剿至今尚未平該黨可謂強橫之至矣茲得西歷正月二十八日倫敦消息云十七日英軍進剿馬地率其黨屬沿途截擊英軍英軍奮力向前勢如破竹至十九日行近尼路河濱亂黨聚眾以全力截止英兵不得前進於是兩軍鏖戰各施火炮震動天地風雲為之變色山嶽為之崩頽英將士租活奮不顧身勇往直前輒被彈丸所傷不能就令遂用英員威路臣以補其職直戰至二十日未嘗少息亂黨橫攻直擊近英兵惟英兵努力拒禦亂黨不得近前各自收軍未幾英兵行至嬌嬌地方即行下營堅壁固壘按嬌嬌乃一營汛在尼路河之旁美坦度城之南也英軍紮營後復往美坦度城探察亂黨軍勢見其防守甚嚴英軍知未易撲滅遂暫行按兵不舉云

同日電音又言英廷前擬由民間義勇練一萬名調往梳丹征剿亂黨茲又出有告示謂此民勇未便調遣祇召募壯丁若干名操練成軍以資征戰云○埃及戰耗 埃及梳丹地方馬地亂黨之亂經年累月雖經英兵進剿至今尚未平該黨可謂強橫之至矣茲得西歷正月二十八日倫敦消息云十七日英軍進剿馬地率其黨屬沿途截擊英軍英軍奮力向前勢如破竹至十九日行近尼路河濱亂黨聚眾以全力截止英兵不得前進於是兩軍鏖戰各施火炮震動天地風雲為之變色山嶽為之崩頽英將士租活奮不顧身勇往直前輒被彈丸所傷不能就令遂用英員威路臣以補其職直戰至二十日未嘗少息亂黨橫攻直擊近英兵惟英兵努力拒禦亂黨不得近前各自收軍未幾英兵行至嬌嬌地方即行下營堅壁固壘按嬌嬌乃一營汛在尼路河之旁美坦度城之南也英軍紮營後復往美坦度城探察亂黨軍勢見其防守甚嚴英軍知未易撲滅遂暫行按兵不舉云

印人議論 茲有蘇立希印度日報云中法兩國現已棄好尋仇日從事於干戈聞法國議院經着增添戰船軍兵前赴東方矣夫以法越萬里重洋與中國為鄰若中國一旦為其所敗則不獨為中國之羞抑亦為亞洲之羞矣是報又言此大中之法戰爭若中國果獲勝利將來更歐歐洲觀之之心以肆其凌虐於亞洲云云觀該報所言如此蓋因印度一國與中國西藏疆土毗連若中國失利亦不免有死灰復燃之慨也吁印人爾無憂夫以中國之大萬民之眾同仇敵愾法雖橫將不難一鼓蕩平矣何失利之有哉○胎物鳴謝 屈臣氏大藥房以良藥馳名於世中外紳商咸樂購之服之無不見效真萬試萬應之寶丹九藥也昨承主人以月份牌見惠其中刻劃花卉鳥獸極其工緻爰謹誌之案前以備賞識并誌數言用鳴謝悃

晚美國領事摩士 飛電告捷 客臘廿七日申報接得派駐京師訪事人專發告捷電音云廿六日清晨總督接 上諭恭錄 光緒十年十二月十三日奉 上諭本議奏假期屆滿病難速痊懇請開缺一摺正統旗蒙古副都統本謙着准其開缺欽此則建廷設席以得臺灣電報稱本月二十日劉省三帥統率麾下能龍佈置嚴密究刺法人法軍亦放此同日奉 旨此次大軍機處繕修漢字檔冊總司校勘之兵部候補郎中沈恩嘉着以郎中無倫選選各官選缺即補工部候補主事徐宴嘉着聞赴席者 兩當堅持不下載至數點鐘之久法人人力不能支所有弁兵丁大半凋殘傷斃其所部黑兵 迪新着以主事無論選選各官選缺即補其尤為出力之供事即用按察司經歷劉承勳着俟得缺後以知縣在任歸候補班補用並加有港督包制軍英 及匪徒之甘心從逆者亦大半血肉飛肉喪身於鎗林砲雨之中帥帥遂親自督兵乘勝追逐 五品銜即補典史先雲着俟得缺後在任以應升之缺升用並加六品銜即補典史史康世榮着俟得缺後以巡檢歸候補班補用並加國水師提督杜威 刺得法員首級多顆奪獲器械輜重不計其數遂高唱得勝歌隊而返想見狐伎倆屢經大 加六品銜補用巡檢李增着俟補缺後在任以縣主簿歸候補班補用並加六品銜以該部知道欽此同日奉 旨前紅旗蒙美國提督參威士 挫定當匪跡銷聲不敢再當軍之贊矣再昨報所登宣光捷一事昨晚九點鐘後又得京 古副都統着信督理欽此同日奉 旨正統旗蒙古副都統着准其開缺欽此同日奉 旨前紅旗蒙鎮將將軍沙律政 友電述其詳云本月十一日唐君景林丁君槐在越南宣光地方分道進兵奮擊法人奪取法 司澳工務司布道 人營營法人不能抵禦棄舟而遁劉湘亭軍門及黃安忠聞知急指麾軍士沿河截奪法舟擊 法國領事地檢甸 死法人無數至二十三日兩軍會合進剿血戰至三日之久全獲大勝法人敗 師之餘垂頭喪氣想宣光北圻諸郡縣不難指日平定本館因樂得而書之以為露布之先聲 軍復攻東門十三日滇粵兩軍會合猛攻迄未休息合營血戰三日勇氣百倍現在宣光城外一律肅清即着岑岑卿英欽勳將

陳士杰片 再臣前因堵築十四戶等工決口 奏請將尤為出力文武官紳分別獎叙均經奉 旨允准嗣吏部先後議覆以有省分人員不准在他省列保又職務官員如有因黎困苦捐助銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據藩司崇保捐銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據蘇臬司克沂捐銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據前河南臬司豫山捐銀四百兩亦捐銀一千兩以資救濟旋據經收入賑款項下動用除臣所捐之項不敢仰邀議叙外學臣汪鳴鑾亦不敢邀獎其餘各員近年迭次捐賑為數均已不少如有情願移獎子弟者應請准其照章辦理以昭激勸附片陳明伏乞 聖鑒 奏軍機大臣奉 旨陳士杰汪鳴鑾均着交部議叙餘依議欽此

京電節要 馬江之敗 雖由法人暗建狙擊然在事各員其咎實難辭謝初五晚十點五十分時申報館駐京訪事友人發來電音云去年十二月二十九日奉 上諭刻據都察院代遞潘炳年奏張佩綸債事後萬培因所奏各情疑其諱敗濫保即諭令左宗棠楊昌濬查辦謝奏張佩綸尙無棄師潛逃情事惟調度乖方請交部議處實屬情重罰輕張佩綸者從重發往軍臺効力贖罪何如璋逃避赴省亦着從重發往軍臺効力贖罪何璟張兆棟革職加恩免其再議黃超羣撤去黃馬褂方勳撤銷勇號張成斬監候秋後處決左宗棠楊昌濬意存袒護均傳旨申飭欽此煌煌 聖諭既嚴且明凡爲臣工宜如何謹敬將事耶惟電音簡略僅節大端所有全文一俟接到邸抄即當恭錄於報○省帥電音 正月初四日劉省帥由泉州來電云十一月二十七日以後無日不戰初四日法兵千餘名撲大水窟東卡民團潰散幸眉山舊部千餘人住守被圍一晝夜十一日曹蘇兩軍往援敵又添兵千餘來攻疊戰三晝夜法兵始退敵人傷亡較我軍更多大雨旬日仍未收隊吳春波總戎現在彰化招勇七營由台北分撥洋鎗三百桿商令駐守彰化楊金龍所部兩營已渡南港共計匯兌過臺餉銀三十萬兩可支到明年二月底現臺北用款每月需銀十一萬兩惟軍械缺乏頗有地廣兵單之勢軍情較前更爲吃緊幸民心不甚惶恐總宜籌濟兵械設法援臺毋聽局外閒言貽誤事機云云按此電得自官場的係確實軍報故敢列之報端以供諸君子先觀爲快也

上海電音 初九日法員巴德諾脫由上海發電致本港法領事云本官現奉法廷之命特行達知外國領事限由西歷二月二十六日即華歷是月十二日起所有米石俱作爲戰務犯禁貨物凡法戰船進入洋子江可以截止船廠查搜米石及軍裝惟上海與吳淞則不在此例云吁法人亦可謂狡黠矣前旣在舍載搜船艘今又顧之他

此等行爲直同海盜耳不且貽歐洲恥辱哉○基隆近聞初三日基隆信息云是月因雨水淋漓道路泥濘步履維艱中法兩軍現皆按兵不舉惟日前法船已溢到基隆未幾復即啟行不知何往於此亦可見其蹤跡之詭秘矣○燈塔遷移茲聞寧波鎮海縣虎蹲山及七里嶼兩處燈塔經於去臘二十九日將燈塔遷去而鎮海縣之山江礁及小澗山淺灘處浮椿亦暫行移去云○事屬可疑西字報云羊城官憲探得消息謂諒山之被法人佔據實緣中兵設機通奸所致蓋諒山防兵間多屬李楊村餘黨此輩雖經中朝恩赦然賊心尙存法人誘之以財故甘心爲此彌天大罪云傳聞如此其真否則未敢臆斷也

啟者澳門橋仔頭門牌一百三十九號一百四十一號茂興德記燕窩生意經于本年九月清稟收盆今願將招牌行底傢私什物等件全盆頂與福成堂承受倘茂興德記有欠到各行店貨項會項揭項等俱歸茂興德記舊人支理與福成堂新人無涉此佈

光緒十年 十二月 廿四日

福成堂告白

<p>牛庄</p> <p>正月 拾壹日三至</p> <p>廣茂泰謹啟</p>	<p>台烟</p> <p>如有貨物搭客附載</p>	<p>往船</p> <p>祿准本月式拾日在</p> <p>黃埔落貨前往烟台</p>	<p>火船</p> <p>捷英國火船</p> <p>名架厘士卜</p>	<p>茲有堅固快</p>
<p>請交小號面議是荷</p>	<p>牛庄 省港各寶號</p>	<p>至十壹日開行前往安南西貢如有</p>	<p>地土准即日落貨</p>	<p>啟者本行</p>

火船往會安新洲

啟者本公司
有火船壹隻
名阿卑林準
期本月即日落貨至
拾壹日開行前往會
安新州準如 貴客
附貨搭船者請至本
行面議 謹主

正月 初五日

上環瑞成行啟

火船前往新架坡蘇倫士敦
啟者本行有火船壹隻名晏何那準期十壹日開行前往星架坡庇能蘇士倫敦等埠如貴客欲附貨搭船者請至本行面議
三士
正月 初肆日
太古洋行謹啟

汕頭廈門福州

啟者本行有
火船壹隻名
多厘士准本
月十二日早開行前
往汕頭廈門福州
蕉山 貴客欲附貨
搭船者請至本行面
議

正月 初拾日

德忌厘士謹啟

出 啟者茲承命准於西歷一千八百八十五年三月四號禮拜三正午即華正月十八日在皇后大道中約第二十四號門牌本寫字樓有煤炭出投約有打加深馬煤炭二千五百墩此煤現貯加士爹路火船內該船則在附近鯉魚門輔叻海島處椎落之後即交現銀又椎落後若有意外之事均為投得者自理此佈

一千八百八十五年二月廿三號

拍賣人專士曠士啟

啟者於禮拜朝即初八日有人在文咸道失去精緻襟頭針一枚乃婦人用以扣胸衣者若有人拾得送回西營盤文咸道西約玫瑰行西人雲先生之屋即謝花紅銀二大員決不食言特此布告 正月初十日 未士雲啟

告
 管箕灣泰興盛記門牌二百
 三十五號做什貨生意今有
 劉祥光劉錦榮何祥發劉燦
 琛梁鑑泉此五股份退與梁
 裕禎承受卜吉開張所有賬
 目一概歸梁裕禎收領所欠
 各行貨項亦係裕禎償還與
 別股無涉日後生意興隆財
 溢萬金與各股無干特此佈
 聞 梁裕禎啟 辛亥

啟者上環皇后大道門牌第十七號宜隆軍裝洋
貨生意原日係陳炳陳乾禮堂陳熾堂周綿遠堂
葉植輝堂譚毓秀合股全做至甲申年十二月結
日止譚毓秀志圖別業願將自己名下股份退出
讓與合成堂承受所有老本利息賬項等一概數
目當面核算清楚即日交易其銀當眾交與譚毓
秀親手收訖日後宜隆生意盈虧一概與譚毓秀
無涉倘宜隆欠到各行店揭項貨項概與譚秀無
干特此告聞

光緒十一年

合成堂譚毓秀全啟


合益棧告白

啟者石塘嘴棧核合益棧經改合益棧即
是原日何三做如各
寶行有貨貯棧請祈
留心光顧是荷本棧
常有銀兩出按特字
佈知 光緒拾一年
正月 初一日 啟

合益棧 何三 全啟
孖士

往星架坡底能等


 啟者本行有
 火船壹隻名
 依叻打改期
 本月十四日正午開
 行前往星架波庇能
 孟米等埠如 貴客
 欲附貨搭船者請至
 本行辦房面議
 正月 初陸日
 澳國輪船公司謹啟

往汕頭厦門福州

 啟者本行
 有火船壹
 隻名南澳
 拾壹日早開行前
 往汕頭厦門福州
 準如 貴客欲附
 貨搭船者請至本
 行面議
 正月 初玖日
 德忌厘士謹啟

啟者中環大馬路門牌第九十七號盈昌
雜貨海味生意原係陳強鄧松黃浦同做
至甲申年止清算所有出入貨項借揭會
項等數目全盤頂與鄧悅心堂承受支收
準于正月十四日交易清楚日後生意盈
虧以及出入數目一概與陳強黃浦無涉
至日前或有欠各數未清者請即到來訂
妥特此聲明以免後論
光緒十一年 正月 初四日
盈昌號退股人陳強黃浦預啟

啟者舊東藩匯理銀行自收盤以來該
行銀紙概不通用現本新銀行擬將舊
東藩匯理銀行各款銀紙單項折收價
買如諸君有存舊東藩匯理銀行各款
銀紙及滙單等項有意欲沽者請携單
據移玉到本銀行賬房每百員折實換
銀七十五員如果合式祈早請至交易
可也此佈 英一千八百八十五年
正月 廿三號 光緒十年 歲次己亥
十二月 初八日 泰豐銀行謹啟

啟者承頂舖底貨物人合興
堂承頂乍長街十三號裕興
號正頭店所有欠到會項借
項揭串賬項歸舊裕興號自
理與新承合興堂無涉卜吉
正月廿日內交易仍用裕興
字號加隆記日後生意盈虧
與舊裕興號無涉特此聲明
以免後論 光緒十一年
初十日 合興堂謹啟

承 股 告 白

啟者東來街門牌第六號永茂昌前光緒六年與黃清照黃鴻恩全做至九年十二月底結清算以上數目一概清楚至黃清照由十年正月初一起生意虧項與黃厚源堂承受日後生意興隆與黃清照無涉特此聲明以免後論

光緒十年 十二月初四日

黃厚源堂謹啟

啟者中環皇后大道門牌第一
 百三十五號長源金銀店于舊
 歲底各東收盤數目清算今自
 願將舖底傢私什物頂與和源
 堂承受卜吉交易開張倘有長
 源號附揭滙單借項會項等欸
 俱歸長源號支結清楚與新頂
 受人和源堂無涉特此佈聞
 光緒十一年 元月初八日
 承頂和源堂啟

退 啟者上環文咸街七十五號和昌盛
記金舖原日仕吉堂周紫鏡沽股本
銀三千元新裕堂譚慕虞沽股本銀
壹千五百元今因志圖別業願將股
份頂兌與同伴馬福星等承做將全
盤數目招牌舖底核算清本本息取
回隨立承約各執存據自後和昌盛
記生意盈虧概與周紫鏡譚慕虞二
人無涉此佈 光緒十一年 壬子
正月初八日 周紫鏡譚慕虞全啟

英國
屈臣氏
洋煙
精粉
發售

戒烟精功用說 戒烟精粉者乃本局獨得秘法不惜工本務期剋制洋煙之癮無得吸烟之人令其自然戒斷永無後患與別家所售戒烟諸藥迥不相同歷蒙 中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽幸已京省馳名矣惟近日妒忌爲佈散謠言似謂服此戒烟雖斷癮而難保無虞等語則大負本局立心與 中國除害之意況且服此不獨斷癮兼可令人健飯身體日壯請有以卜容君緝照辨惑論與抄繹中外西報自當了然幸勿爲浮言所阻致誤有志戒烟者之大機會也於本局實爲厚望焉 每包銀七毫

容緝照辨惑陳情論 蓋聞訛言之起以惑而生謠諑之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞屈君之謫德國不敢忘讎尤不敢諱也憶僕以煙價癩癯失足英年日月還流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼嗚以何能不意買韓鷺江旋識屈君之面竟爾將航渡世務期伸己之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩慙額頌藉日報以揚名澤本肌膚異風聞而紀實矣今者人言伐異衆論黨同謂丹靈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕兩時聞語心驚撫躬色變既將從而將信詎不懼而不憂無何三易炎涼胸光屢過而幾經霜暑馬齒仍增軀體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸君若依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊葉復萌移花易萎固水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將較難除災費濟世尙多寶後俾醉生夢死知隨時可放屠則刀僕今日之旨固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特爲風君解嘲破曉而已哉 士壽

抄譯中外西報 選錄辛巳己丑二日中外新報有苦海慈航一段係由西
字新報譯出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾惟不起無何而本局戒烟
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白碼紛及
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特
爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見實今
又爲外國遠宦所嘉可知並無偽飾凡有志戒烟者請勿懷疑望可也

香港 英京 省城 上海 福州 小宋 天津 漢口 屈臣 氏啟

售出珠聯韻詩房藥大氏臣屈

名戒洋	烟精粉	另有影	畫藥水	製藥器	風奇巧	玩器什	物發售
小兒癩癩白髮癩藥水	此藥水端治小兒頭上癩癩白髮癩等症	此者宜先將番靛清水	將患處四圍洗淨後將	藥水擦之每日擦二三	次不可間斷自然奏效	中一錢八分	每樽價銀大三錢六分
痰迷心竅藥水	此藥水善治痰迷心竅不省人事或類似顛狂等症	每日服三次每次大半	匙藥用茶一杯調飲如	年少者按年紀減服患	此者能堅心服藥厥疾	必速幸勿間斷爲要	每樽價銀大三錢六分
肺癆乾咳藥水	此藥水清心降火潤肺生金能令華蓋滋榮氣管通	順專治男婦肺癆乾咳	之症其服法詳載招單	內用者查看服服自奏	全功	每樽價銀	大三錢六分
							小一錢八分
							小一錢零八厘

	金吐血藥水	此藥 有開鬱散結之功固 此生新之力故專治咳 嗽肺膜失音聲啞及咯 血吐血等症無論男婦 老少請照招單內服法 出之自然奏效	
大七錢二分	每樽價銀大七錢二小一錢八分		
中三錢六	小一錢零八厘		
五癆七傷藥水	此藥 本香補虛損療瘵疾無 論男女老少患五癆七 傷等症者照法服食立 能全愈其用法備載招 單內貴客買回查看便 悉	每樽價銀 大七錢二 中三錢六 小一錢八分 小一錢零八厘	
氣促氣逆胸膈痛	此藥水善調保倍 能寬胸膈之路使老幼 婦女均有氣促者速 連胸痛等症者按 招單內服法施辦 必寧	每 	
大七錢二	由一錢八分至小一錢零八厘		

藥水	逆之氣	無論男	氣逆牽	祈細查	治厥疾	鴉價銀	三錢六
內傷痰火藥水	此藥	又有滋水制火之能故	專治內傷痰火等症無	論男婦患此者宜查對	招單內服法用立起沉	每鴉價銀	大七錢二
傷風咳嗽喉痛藥水	此藥水有驅風邪順	管之功止咳痰潤咽	之用無論男婦老少	患傷風咳嗽喉痛等	俱能治之其服法細	招單之內祈照法服	可也 每鴉價銀大
小一錢八分	小一錢八	小一錢八	小一錢八	小一錢八	小一錢八	小一錢八	小一錢八

氣 喉 症 用 七 八
陰虛潮熱藥水 此藥
水滋腎元真陰平肝
虛火能令水火交濟陽
致燥炎故專治陰虛潮
熱之症患此者無論男
婦查對招單內服法按
次服用其病即愈矣
每樽價銀 大七錢二分
中三錢六分
小一錢八分 一錢零八分